31999R2701

PADOMES REGULA (EK) Nr. 2701/1999

(1999. gada 14. decembris),

kas groza Regulu (EK) Nr. 2201/96 par augļu un dārzeņu pārstrādes produktu tirgus kopīgo organizāciju

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Eiropas Savienības dibināšanas līgumu, un jo īpaši tā 37. pantu,

ņemot vērā Komisijas priekšlikumu,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta atzinumu ([1]),

ņemot vērā Ekonomikas un sociālo lietu komitejas atzinumu ([2]),

tā kā:

(1) Regulas (EK) Nr. 2201/96 ([3]) 6. pants paredz, ka kvota, kas noteikta ražošanas atbalsta piešķiršanai no tomātiem pārstrādātiem produktiem, ir katru gadu sadalāma dalībvalstu starpā; 1999./2000. tirdzniecības gadam šis piešķīrums ir jāaprēķina, pamatojoties uz vidējiem daudzumiem, kas saražoti atbilstoši 1997./1998. un 1998./1999. gadā; sākot ar 2000./2001. gadu, tas ir jāaprēķina, pamatojoties uz vidējiem daudzumiem, kas saražoti trīs tirdzniecības gadu laikā pirms tā tirdzniecības gada, par kuru noteikts piešķīrums.

(2) Portugālē 1997./1998. tirdzniecības gadu raksturoja ārkārtīgi nelabvēlīgi laika apstākļi, kas izraisīja neparasti krasu ražošanas kritumu, tādēļ, pamatojoties uz šo neparasti kraso ražošanas kritumu, kvotu piešķiršanā Portugālei netiktu ņemts vērā ražošanas potenciāls šajā dalībvalstī normālos laika apstākļos.

(3) Izņēmuma gadījumā tikai par diviem attiecīgajiem tirdzniecības gadiem – 1999./2000. un 2000./2001., kad neparasti kritās saražoto pārstrādei paredzēto tomātu apjoms, Portugālei būtu jāpiešķir papildu kvota tomātu koncentrātu ražošanai, lai atgūtu kvotu, kas zaudēta nenormālajos apstākļos 1997./1998. gadā, nekaitējot ražotājiem citās dalībvalstīs; šis papildu daudzums būtu jānosaka 83 468 tonnu apmērā 1999./2000. gadā, un 2000./2001. gadam jāaprēķina, aizstājot 1997./1998. tirdzniecības gadā faktiski pārstrādāto daudzumu ar 884 592 tonnām, kas sākotnēji bijušas piešķirtas Portugālei.

(4) Šī regula attiecas uz 1999./2000. tirdzniecības gadu; šis tirdzniecības gads sākās 1999. gada 15. jūnijā; šī regula būtu piemērojama no tā datuma,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Regulas (EK) Nr. 2201/96 6. pantā iekļauj šādu punktu:

"3.a Neskatoties uz 3. punktu, Portugālei par 1999./2000. un 2000./2001. gadu piešķir papildu daudzumu svaigu tomātu, kas paredzēti koncentrāta ražošanai. Šis daudzums ir:

— 83 468 tonnas par 1999./2000. gadu un

— par 2000./2001. gadu – starpība starp daudzumu, kas aprēķināts saskaņā ar 3. punktu, un starpību, kura aprēķināta, aizstājot svaigu tomātu daudzumu, kas Portugālē izlietots koncentrāta ražošanai 1997./1998. tirdzniecības gadā, ar 884 592 tonnām.

1. punktā minēto svaigu tomātu daudzumu un koncentrāta ražošanai paredzēto svaigu tomātu daudzumu, kas minēts 2. punkta otrās daļas pirmajā ievilkumā, attiecīgajiem diviem tirdzniecības gadiem palielina par papildu daudzumu, kas piešķirts Portugālei."

2. pants

Šī regula stājas spēkā dienā, kad tā publicēta *Eiropas Kopienu Oficiālajā Vēstnesī*.

Tā ir piemērojama no 1999. gada 15. jūnija.

([1]) Atzinums izsūtīts 1999. gada 2. decembrī (vēl nav publicēts *Oficiālajā Vēstnesī*).
([2]) Atzinums nosūtīts 1999. gada 20. oktobrī (vēl nav publicēts *Oficiālajā Vēstnesī*).
([3]) OV L 297, 21.11.1996., 29. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 2199/97 (OV L 303, 6.11.1997., 1. lpp.).

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 1999. gada 14. decembrī

Padomes vārdā —
priekšsēdētājs
K. HEMILÄ